



**COLLEGE  
DES  
PROCUREURS GENERAUX**

**COLLEGE  
VAN  
PROCUREURS-GENERAAL**

---

Bruxelles, le 22 avril 2004.

Brussel, 22 april 2004.

**Circulaire n° COL 9/2004 du  
Collège des Procureurs généraux  
près les Cours d'appel**

**Omzendbrief nr. COL 9/2004 van  
het College van Procureurs-  
generaal bij de Hoven van Beroep**

Monsieur/Madame le Procureur général,  
Monsieur le Procureur fédéral,  
Monsieur/Madame le Procureur du Roi,  
Monsieur/Madame l'Auditeur du Travail,

Mijnheer/Mevrouw de Procureur-generaal,  
Mijnheer de Federale Procureur,  
Mijnheer/Mevrouw de Procureur des  
Konings,  
Mijnheer/Mevrouw de Arbeidsauditeur,

**OBJET: POLITIQUE CRIMINELLE DE  
RECHERCHE ET D'ORIENTATION DES  
POURSUITES DES INFRACTIONS DE DE-  
PASSEMENT DE LA VITESSE AUTORISEE –  
VITESSE**

**BETREFT: STRAFRECHTELIJK BELEID INZAKE  
DE OPSPORING VAN SNELHEIDSOVER-  
TREDINGEN EN DE RICHTING TE GEVEN AAN  
DE VERVOLGING ERVAN – SNELHEID**

**TABLE DES MATIERES**

<b>I. INTRODUCTION</b>	<b>4</b>
<b>II. OBJET DES DIRECTIVES</b>	<b>5</b>
<b>III. CADRE LÉGAL</b>	<b>6</b>
<b>IV. CLASSIFICATION DES INFRACTIONS LIEES A LA VITESSE</b>	<b>7</b>
<b>V. DIRECTIVES AUX SERVICES DE POLICE</b>	<b>12</b>
<b>A. CONSTATATIONS ET AUTRES DISPOSITIONS S'Y RAPPORANT</b>	<b>12</b>
1. Constatations	12
2. Autres dispositions	13
<b>B. APPLICATION DE LA PROCEDURE DE PERCEPTION IMMEDIATE</b>	<b>14</b>
1. Modalités	14
• Informations au verbalisé	14
• Pluralité d'infractions	14
2. Circonstances	14
a) Infractions ordinaires	14
b) Infractions graves des premier et deuxième degrés	16
c) Infractions graves du troisième degré	17
d) Information sur le caractère conditionnel de l'extinction de l'action publique par perception immédiate	18
e) Concours d'infractions lorsque leur auteur n'a ni domicile ni résidence fixe en Belgique	19
3. Procédure	19
4. Cas où la perception immédiate est exclue	25
<b>C. REDACTION D'UN PROCES-VERBAL</b>	<b>26</b>

**INHOUDSTAFEL**

<b>I. INLEIDING</b>	<b>4</b>
<b>II. DOEL VAN DE RICHTLIJNEN</b>	<b>5</b>
<b>III. WETTELIJK KADER</b>	<b>6</b>
<b>IV. INDELING VAN DE SNELHEIDSOVERTREDINGEN</b>	<b>7</b>
<b>V. RICHTLIJNEN VOOR DE POLITIEDIENSTEN</b>	<b>12</b>
<b>A. VASTSTELLINGEN EN ANDERE EROP BETREKKING HEBBENDE BEPALINGEN</b>	<b>12</b>
1. Vaststellingen	12
2. Andere bepalingen	13
<b>B. TOEPASSING VAN DE PROCEDURE VAN ONMIDDELLIJKE INNING</b>	<b>14</b>
1. Modaliteiten	14
• Inlichtingen ten behoeve van de geverbaliseerde	14
• Verschillende overtredingen	14
2. Omstandigheden	14
a) Lichte overtredingen	14
b) Zware overtredingen van de eerste en tweede graad	16
c) Zware overtredingen van de derde graad	17
d) Informatie betreffende het voorwaardelijke karakter van het verval van de strafvordering door onmiddellijke inning	18
e) Samenloop van overtredingen wanneer de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft	19
3. Procedure	19
4. Gevallen waarin de onmiddellijke inning dient te worden uitgesloten	25
<b>C. REDACTIE VAN EEN PROCES-VERBAAL</b>	<b>26</b>

<b>VI. DIRECTIVES AUX PROCUREURS DU ROI</b>	<b>27</b>	<b>VI. RICHTLIJNEN VOOR DE PROCUREURS DES KONINGS</b>
A. RECOMMENDATIONS	27	A. AANBEVELINGEN
B. DIRECTIVES D'ORIENTATION DES DECISIONS	28	B. RICHTLIJNEN DIE RICHTING GEVEN AAN DE BESLISSINGEN
C. CONTREVENANT NON-RESIDENT EN BELGIQUE – CONSIGNATION	30	C. DE OVERTREDER HEEFT GEEN WOONPLAATS IN BELGIË – CONSIGNATIE
D. CONTREVENANT NON-RESIDENT EN BELGIQUE – RETENTION/SAISIE DU VEHICULE	30	D. DE OVERTREDER HEEFT GEEN WOONPLAATS IN BELGIË – INHOUDING/INBESLAGNEMING VAN HET VOERTUIG
<b>VII. EVALUATION</b>	<b>31</b>	<b>VII. EVALUATIE</b>
<b>VIII. ENTREE EN VIGUEUR</b>	<b>31</b>	<b>VIII. INWERKINGTREDING</b>
<b>IX. DISPOSITIONS TRANSITOIRES</b>	<b>31</b>	<b>IX. OVERGANGSBEPALINGEN</b>
<b>ANNEXES</b>	<b>35</b>	<b>BIJLAGEN</b>

---

## **I. INTRODUCTION**

En 2001, le gouvernement fédéral et les entités fédérées se sont donnés pour objectif de réduire de 33 % à l'horizon 2006 et de 50 % à l'horizon 2010 le nombre de morts et de blessés graves sur nos routes.

La vitesse inadaptée est l'une des principales causes d'accidents de la route. Il a ainsi été décidé d'accroître les contrôles en vue de modifier le comportement des conducteurs afin que ceux-ci s'en tiennent aux limitations de vitesse imposées.

Le but est d'opérer, au moyen de caméras manuelles et de caméras automatiques, 32.500.000 contrôles de vitesses d'ici 2005 et 40.000.000 de contrôles d'ici 2009. Cet objectif concerne tant la police fédérale que les services de police locaux. Ceux-ci sont dès lors invités à prendre part à cet effort commun en fixant leurs objectifs dans des plans zonaux annuels de sécurité et en les communiquant aux procureurs du Roi concernés.

Cet accroissement des contrôles, dont il convient d'assurer la crédibilité, génère une augmentation du nombre de procès-verbaux. Cette crédibilité est étroitement liée à la capacité de répression des infractions. A cette fin, une concertation entre les procureurs du Roi et les autorités administratives et policières est indispensable afin d'établir les modalités de contrôle les plus efficaces (nature des contrôles, moment, durée, fréquence, densité de circulation et débit de trafic, lieu, intervenants policiers et autres, nombre d'heures de contrôle sur place, nombre de personnes affectées, nombre de véhicules à contrôler, nombre de radars et d'appareils fonctionnant automatiquement mis à disposition par unité et en nombre

## **I. INLEIDING**

In 2001 hebben de federale regering en de deelregeringen zich als doel gesteld om het aantal doden en zwaargewonden op onze wegen met 33 % te verminderen tegen 2006 en met 50 % tegen 2010.

Onaangepaste snelheid is één van de hoofdoorzaken van verkeersongevallen. Er werd aldus beslist de controles te verhogen met het oog op een gedragswijziging bij de bestuurders, teneinde zich te houden aan de opgelegde snelheidsbeperkingen.

Het doel is om door middel van bemande en onbemande automatische camera's tegen 2005 32.500.000 en tegen 2009 40.000.000 snelheidscontroles uit te voeren. Deze doelstelling belangt zowel de federale politie als de lokale politiediensten aan. Deze worden dan ook verzocht om deel te nemen aan deze gezamenlijke inspanning door hun doelstellingen vast te leggen in jaarlijkse zonale veiligheidsplannen en deze doelstellingen mede te delen aan de betrokken procureurs des Konings.

Deze toename van de controles, waarvan de geloofwaardigheid moet gewaarborgd worden, brengt een verhoging van het aantal vaststellingen met zich mee. Deze geloofwaardigheid hangt nauw samen met de capaciteit van de bestraffing van de misdrijven. Het is hiertoe noodzakelijk dat overleg wordt gepleegd tussen de procureurs des Konings, de bestuurlijke en de politionele overheid teneinde de meest doeltreffende controlemodaliteiten vast te leggen (aard van de controles, tijdstip, duur, frequentie, verkeersdichtheid en -debiet, plaats, politieke interveniënten en andere, aantal uren controle ter plaatse, aantal ingezette personen, aantal te controleren voertuigen, aantal ter beschikking gestelde radars en onbemande

d'heures, quotas par zone de police, ...).

automatisch werkende toestellen per eenheid en in uren uitgedrukt, zonale politiequota, ...).

## **II. OBJET DES DIRECTIVES**

La présente circulaire définit la marge de correction purement technique des appareils de mesure de vitesse<sup>1</sup>. Ces directives ne concernent que les constatations à l'aide d'un radar ou d'appareils fonctionnant automatiquement. Elle entend uniformiser les pratiques relatives à la recherche et à la constatation des infractions liées à la vitesse et préciser l'orientation de leur suivi.

Les directives de la présente circulaire ne portent pas atteinte au pouvoir d'appréciation du procureur du Roi qui – conformément à l'article 28<sup>quater</sup> du Code d'Instruction criminelle – juge de l'opportunité des poursuites.

Dans leurs décisions, les magistrats du ministère public doivent par conséquent tenir compte de tous les éléments en la matière. Ils doivent particulièrement prendre en considération les antécédents du contrevenant et le caractère agressif ou dangereux de son comportement pour la sécurité des autres usagers.

Lorsque les magistrats du ministère public dérogent aux directives contenues dans la présente circulaire, ils sont tenus d'indiquer dans leur décision les circonstances particulières justifiant cette dérogation.

Les directives de la présente circulaire s'adressent tant aux membres des services de police qu'aux parquets.

## **II. DOEL VAN DE RICHTLIJNEN**

Onderhavige omzendbrief definieert de louter technische correctiemarge van de toestellen die de snelheid meten<sup>1</sup>. De omzendbrief wil de opsporing en de vaststelling van snelheidsovertredingen door middel van radars en van onbemande camera's, alsmede de richting die aan de opvolging ervan wordt gegeven, éénvormig maken.

De richtlijnen van onderhavige omzendbrief doen geen afbreuk aan de beoordelingsbevoegdheid van de procureur des Konings die – overeenkomstig artikel 28<sup>quater</sup> van het Wetboek van strafvordering – oordeelt over de opportuniteit van de vervolging.

De magistraten van het Openbaar Ministerie dienen bijgevolg bij hun beslissingen rekening te houden met alle elementen ter zake. Zij dienen in het bijzonder rekening te houden met de antecedenten van de overtreder en met het agressief of gevaarlijk karakter van zijn gedrag voor de veiligheid van de andere weggebruikers.

Wanneer de magistraten van het Openbaar Ministerie afwijken van de richtlijnen vervat in onderhavige circulaire, dienen zij in hun beslissing de bijzondere omstandigheden te vermelden die deze afwijking rechtvaardigen.

De richtlijnen van onderhavige circulaire zijn zowel bestemd voor de leden van de politiediensten als voor de parketten.

### III. CADRE LEGAL

Cette matière est régie par :

- La convention internationale sur la circulation routière, faite à Vienne le 8 novembre 1968 et approuvée par la loi du 30 septembre 1988 ;
- Les articles 143, 143*bis*, 143*ter*, 144, 148, 152 et 155 du Code judiciaire ;
- Les articles 28*ter*, 137 à 177 et 216*bis* et *ter* du Code d'Instruction criminelle ;
- Les articles 29, § 1<sup>er</sup>, 2 et 3, 38, 55, 56, 62, 65, 67*bis* et *ter* des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, modifiées par la loi du 7 février 2003 ;
- L'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation et de l'usage de la voie publique ;
- L'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif aux modalités particulières de la concertation visant à déterminer l'emplacement et les circonstances d'utilisation des appareils fixes fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, destinés à assurer la surveillance sur la voie publique de l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci ;
- L'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif à l'approbation et à l'homologation des appareils fonctionnant automatiquement, utilisés pour surveiller l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et

### III. WETTELIJK KADER

Deze materie wordt geregeld door:

- Het internationale verdrag inzake het wegverkeer, opgemaakt te Wenen op 8 november 1968 en goedgekeurd door de wet van 30 september 1988;
- De artikelen 143, 143*bis*, 143*ter*, 144, 148, 152, 155 van het Gerechtelijk Wetboek;
- De artikelen 28*ter*, 137 tot 177 en 216*bis* en *ter* van het Wetboek van strafvordering;
- De artikelen 29, §§ 1, 2 en 3, 38, 55, 56, 62, 65, 67*bis* en *ter* van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 16 maart 1968, zoals gewijzigd door de wet van 7 februari 2003;
- Het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het gebruik van de openbare weg;
- Het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 betreffende de bijzondere modaliteiten van het overleg voor de bepaling van de plaatsing en de gebruiksomstandigheden van vaste automatisch werkende toestellen in afwezigheid van een bevoegd persoon bestemd om op de openbare weg toezicht te houden op de naleving van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten;
- Het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 betreffende de goedkeuring en homologatie van de automatisch werkende toestellen gebruikt om toezicht te houden op de naleving van de wet betreffende de politie over het

des arrêtés pris en exécution de celle-ci ;

wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten;

- L'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules ;
- L'arrêté royal du 18 décembre 2002 déterminant les infractions dont la constatation fondée sur des preuves matérielles fournies par des appareils fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, fait foi jusqu'à preuve du contraire ;
- Les articles 1, 2.1.1°, 3.1.1° et 4.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degrés aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière ;
- L'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution.
- Het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen;
- Het koninklijk besluit van 18 december 2002 tot aanwijzing van de overtredingen waarvan de vaststelling gesteund op materiële bewijsmiddelen die door onbemande automatisch werkende toestellen worden opgeleverd, bewijskracht heeft zolang het tegendeel niet bewezen is;
- De artikelen 1, 2.1.1°, 3.1.1° en 4.1.1° van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer;
- Het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten.

#### **IV. CLASSIFICATION DES INFRACTIONS LIEES A LA VITESSE**

Une **infraction ordinaire** est constatée si la vitesse mesurée, diminuée de 6 km/h si elle est inférieure ou égale à 100 km/h ou de 6 % si elle est supérieure à 100 km/h, n'excède pas la vitesse autorisée de plus de 10 km/h.

#### **IV. INDELING VAN DE SNELHEIDSOVERTREDINGEN**

Een **gewone snelheidsovertreding** wordt vastgesteld als de gemeten snelheid, verminderd met 6 km/u als die onder of gelijk is aan 100 km/u of 6% als die boven de 100 km/u is, de toegelaten snelheid met niet meer dan 10 km/u overschrijdt.

Vitesse maximale autorisée	Marge de correction purement technique	Vitesse mesurée à partir de laquelle l'infraction est constatée	Marge de correction purement technique	Vitesse maximale mesurée permettant l'usage de la perception immédiate à concurrence de 50 euros
Maximum toegelaten snelheid	Louter technische correctiemarge	Snelheid vanaf dewelke het misdrijf wordt vastgesteld	Louter technische correctiemarge	Maximum gemeten snelheid die de toepassing van de onmiddellijke inning ten belope van 50 euro toestaat
20 km/h	6 km/h	<b>27 km/h</b>	6 km/h	<b>36 km/h</b>
30 km/h	6 km/h	<b>37 km/h</b>	6 km/h	<b>46 km/h</b>
40 km/h	6 km/h	<b>47 km/h</b>	6 km/h	<b>56 km/h</b>
50 km/h	6 km/h	<b>57 km/h</b>	6 km/h	<b>66 km/h</b>
60 km/h	6 km/h	<b>67 km/h</b>	6 km/h	<b>76 km/h</b>
70 km/h	6 km/h	<b>77 km/h</b>	6 km/h	<b>86 km/h</b>
80 km/h	6 km/h	<b>87 km/h</b>	6 km/h	<b>96 km/h</b>
90 km/h	6 km/h	<b>97 km/h</b>	6 km/h	<b>106 km/h</b>
100 km/h	107 x 6 % = 6,42 km/h	<b>107 km/h</b>	117 x 6 % = 7,02 km/h	<b>117 km/h</b>
110 km/h	118 x 6 % = 7,08 km/h	<b>118 km/h</b>	128 x 6 % = 7,62 km/h	<b>127 km/h</b>
120 km/h	128 x 6 % = 7,68 km/h	<b>128 km/h</b>	138 x 6 % = 8,28 km/h	<b>138 km/h</b>

Une **infraction grave du premier degré** est constatée si “la vitesse maximale autorisée est dépassée de plus de 10 km à l’heure et de moins de 20 km à l’heure”, sauf dans les zones résidentielles, les zones 30 et les abords des écoles (article 2.1.1° A.R. 22 décembre 2003).

Een **zware snelheidsovertreding van de eerste graad** wordt vastgesteld als “de maximum toegestane snelheid met meer dan 10 km per uur tot minder dan 20 km per uur overschreden” wordt, behalve in zones 30, woonerven en schoolomgevingen (artikel 2.1.1° K.B. 22 december 2003).

Une **infraction grave du deuxième degré** est constatée :

- si “la vitesse autorisée dans les zones 30, dans les zones résidentielles et aux abords des écoles” est dépassée “de plus de 10 km à l’heure et de moins de 20 km à l’heure”;
- si “la vitesse maximale autorisée, qu’elle soit générale ou fixée par la

Een **zware snelheidsovertreding van de tweede graad** wordt vastgesteld:

- als “de toegestane snelheid in zones 30, in woonerven en in schoolomgevingen” “met meer dan 10 km per uur en minder dan 20 km per uur “ overschreden wordt;
- als “de maximum toegestane snelheid, hetzij die algemeen van aard is, hetzij



signalisation ou selon la catégorie de véhicule”, est dépassée “ de 20 km à l’heure et plus et de moins de 40 km à l’heure”.

bepaald door middel van signalisatie of volgens de categorie van het voertuig” “met 20 km per uur en meer en minder dan 40 km per uur” overschreden wordt.

Une **infraction grave du troisième degré** est constatée:

- si “la vitesse maximale autorisée dans les zones 30, les zones résidentielles et aux abords des écoles” est dépassée de 20 km à l’heure et plus ;
- si “la vitesse maximale autorisée, qu’elle soit générale ou fixée par la signalisation ou selon la catégorie de véhicule”, est dépassée “ de 40 km à l’heure et plus”.

Les arrêtés d’exécution se rapportent à la vitesse dont il est tenu compte pour déterminer la nature de l’infraction. Pour calculer cette vitesse, la vitesse mesurée doit être diminuée de la marge de correction purement technique (de 6 km à l’heure pour les vitesses mesurées inférieures ou égales à 100 km/h ou de 6 % pour les vitesses mesurées supérieures à 10 km/h).

Les infractions graves sont indiquées ci-après par degré, en partant de la vitesse mesurée.

1) **Dans les zones résidentielles**

(article 5, signaux routiers F12a à F12b et article 22bis, 3° de l’arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975):

- Vitesse autorisée limitée à 20 km à l’heure
  - vitesse mesurée de 37 km/h à 45 km/h (inclus) = infraction grave du deuxième degré (article 3.1.1° de l’arrêté royal du 22 décembre 2003)
  - à partir d’une vitesse mesurée de 46 km/h = infraction grave du troisième

Een **zware overtreding van de derde graad** wordt vastgesteld:

- als “de maximum toegestane snelheid in zones 30, woonerven en schoolomgevingen” “met 20 km per uur en meer” wordt overschreden;
- als “de maximum toegestane snelheid, hetzij die algemeen van aard is, hetzij bepaald door middel van signalisatie of volgens de categorie van het voertuig” “met 40 km per uur en meer” overschreden wordt.

De uitvoeringbesluiten hebben betrekking op de snelheid waarmee rekening gehouden wordt om de aard van de overtreding te bepalen. Om die snelheid te berekenen moet de gemeten snelheid verminderd worden met de louter technische correctiemarge (van 6 km per uur voor gemeten snelheden beneden of gelijk aan 100 km/u of van 6% voor gemeten snelheden boven 100 km/u).

De zware snelheidsovertredingen worden hierna per graad vermeld, vertrekkende van de gemeten snelheid.

1) **In woonerven**

(artikel 5, verkeerstekens F12a tot F12b en artikel 22bis, 3° van het koninklijk besluit van 1 december 1975):

- Werkelijke snelheid beperkt tot 20 km per uur
  - gemeten snelheid van 37 km/u tot en met 45 km/u = zware overtreding van de tweede graad (artikel 3.1.1° van het koninklijk besluit van 22 december 2003)
  - vanaf een gemeten snelheid van 46 km/u = zware overtreding van de derde graad (artikel 4.1.1° van

degré  
(article 4.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003).

het koninklijk besluit van 22 december 2003).

2) Dans les zones 30 et aux abords des écoles

(article 2.37, 5, signaux routiers F4a à F4b et F87, articles 22<sup>ter</sup> 1.1 et 22<sup>quater</sup>)

- vitesse autorisée limitée à 30 km à l'heure
  - vitesse mesurée de 47 km/h à 55 km/h (inclus) = infraction grave du deuxième degré (article 3.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003)
  - à partir d'une vitesse mesurée de 56 km/h = infraction grave du troisième degré (article 4.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003)

2) In zones 30 en schoolomgevingen

(artikelen 2.37, 5, verkeerstekens F4a tot F4b en F87, artikelen 22<sup>ter</sup> 1.1 en 22<sup>quater</sup>):

- toegelaten snelheid beperkt tot 30 km per uur
  - gemeten snelheid van 47 km/u tot en met 55 km/u = zware overtreding van de tweede graad (artikel 3.1.1° van het koninklijk besluit van 22 december 2003)
  - vanaf een gemeten snelheid van 56 km/u = zware overtreding van de derde graad (artikel 4.1.1° van het koninklijk besluit van 22 december 2003)

3) En tous autres lieux

(article 5, signaux routiers C43, F1, F87, F91 et articles 11, 65.3 et 65.4)

- la vitesse mesurée, diminuée de la marge de correction technique, dépasse la vitesse maximale autorisée de plus de 10 km à l'heure et de moins de 20 km à l'heure = infraction grave du premier degré (article 2.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003) ;
- la vitesse mesurée, diminuée de la marge de correction technique, dépasse la vitesse maximale autorisée de 20 km à l'heure et plus et de moins de 40 km à l'heure, qu'elle soit générale ou fixée par la signalisation ou selon la catégorie de véhicule = infraction grave du deuxième degré (article 3.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003) ;

3) Op alle andere plaatsen

(artikel 5, verkeerstekens C43, F1, F87, F91 en de artikelen 11 en 65.3 en 65.4)

- de gemeten snelheid, verminderd met de technische correctiemarge, overschrijdt de maximum toegelaten snelheid met meer dan 10 km per uur tot minder dan 20 km per uur = zware overtreding van de eerste graad (artikel 2.1.1° van het koninklijk besluit 22 december 2003);
- de gemeten snelheid, verminderd met de technische correctiemarge, overschrijdt de maximum toegestane snelheid met 20 km per uur en meer en minder dan 40 km per uur, hetzij die algemeen van aard is, hetzij bepaald door middel van signalisatie of volgens de categorie van het voertuig = zware overtreding van de tweede graad (artikel 3.1.1° van het koninklijk besluit 22 december 2003);

- la vitesse mesurée, diminuée de la marge de correction technique, dépasse la vitesse maximale autorisée de 40 km à l'heure et plus, qu'elle soit générale ou fixée par la signalisation ou selon la catégorie de véhicule = infraction grave du troisième degré (article 4.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003).
- de gemeten snelheid, verminderd met de technische correctiemarge, overschrijdt de maximum toegestane snelheid met 40 km per uur en meer, hetzij die algemeen van aard is, hetzij bepaald door middel van signalisatie of volgens de categorie van het voertuig = zware overtreding van de derde graad (artikel 4.1.1° van het koninklijk besluit 22 december 2003).

Dans les tableaux ci-annexés, figurent d'une part, les infractions ordinaires et graves des trois degrés, le calcul de la vitesse mesurée et la vitesse d'orientation des poursuites et d'autre part, le calcul de la vitesse mesurée et celle dont on tient compte pour définir l'orientation de la suite qui doit être donnée à l'infraction constatée.

In de hierbij gevoegde tabellen zijn enerzijds de gewone overtredingen en de zware overtredingen van de eerste, tweede en derde graad en anderzijds de omrekening van de gemeten snelheid naar die met dewelke rekening gehouden wordt om te bepalen welke richting aan de vastgestelde inbreuk moet gegeven worden, aangegeven.

## V. DIRECTIVES AUX SERVICES DE POLICE

### A. CONSTATATIONS ET AUTRES DISPOSITIONS S'Y RAPPORTANT

#### 1. Constatations

##### *a. Principe*

On retient comme critère que les infractions sont constatées, dès que la vitesse mesurée, diminuée de **la marge de correction purement technique**<sup>1</sup> (de 6 km à l'heure pour les vitesses mesurées inférieures ou égales à 100 km/h ou de 6 % pour les vitesses mesurées supérieures à 10 km/h) dépasse la vitesse maximale autorisée.

##### *b. Tableau des vitesses à partir desquelles l'infraction doit être constatée*

Vitesse maximale autorisée	Marge de correction purement technique	Vitesse mesurée à partir de laquelle l'infraction est constatée
Maximum toegelaten snelheid	Louter technische correctiemarge	Gemeten snelheid vanaf dewelke het misdrijf wordt vastgesteld
20 km/h	6 km/h	27 km/h
30 km/h	6 km/h	37 km/h
40 km/h	6 km/h	47 km/h
50 km/h	6 km/h	57 km/h
60 km/h	6 km/h	67 km/h
70 km/h	6 km/h	77 km/h
80 km/h	6 km/h	87 km/h
90 km/h	6 km/h	97 km/h
100 km/h	$107 \times 6 \% = 6,42 \text{ km/h}$	107 km/h
110 km/h	$118 \times 6 \% = 7,08 \text{ km/h}$	118 km/h
120 km/h	$128 \times 6 \% = 7,68 \text{ km/h}$	128 km/h

<sup>1</sup> La marge de correction technique est déterminée par l'application des dispositions figurant aux rubriques 7.4 (essais métrologiques sur route) et 8.3 (erreurs maximales tolérées) de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif à l'approbation et à l'homologation des appareils fonctionnant automatiquement, utilisés pour surveiller l'application de la loi relative à la police de la circulation routière et des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

## V. RICHTLIJNEN VOOR DE POLITIEDIENSTEN

### A. VASTSTELLINGEN EN ANDERE EROP BETREKKING HEBBENDE BEPALINGEN

#### 1. Vaststellingen

##### *a. Principe*

Als criterium geldt dat de inbreuk vastgesteld wordt zodra de gemeten snelheid, verminderd met **de louter technische correctiemarge**<sup>1</sup>, met name een afwijking met 6 km/u voor snelheden beneden of gelijk aan 100 km/u, of 6% voor snelheden boven de 100 km/u, de maximum toegelaten snelheid overschrijdt.

##### *b. Tabel met de snelheden vanaf welke het misdrijf dient te worden vastgesteld*

<sup>1</sup> De technische correctiemarge wordt bepaald door toepassing van de voorschriften van rubriek 7.4 (metrologische proeven op de weg) en van rubriek 8.3 (de maximaal toelaatbare fout) van bijlage 1 van het K.B. van 11 oktober 1997 betreffende de goedkeuring en homologatie van de automatisch werkende toestellen gebruikt om toezicht te houden op de naleving van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en haar uitvoeringsbesluiten.

### *c. Dérogations*

Le procureur du Roi et les services de police ont la possibilité de déroger au principe de constatation des infractions en matière de vitesse sous A.1.a., après une concertation sur le caractère approprié de cette dérogation, notamment en instaurant des quotas de contrôle en fonction des capacités de leurs services respectifs.

## 2. Autres dispositions

Afin de pouvoir répondre aux contestations des contrevenants, il convient de tenir compte des principes suivants:

- *Constatations techniques*

Lors des contrôles, les services de police veillent à **n'utiliser que du matériel homologué en cours de validité** et à toujours **respecter les conditions d'utilisation** mentionnées dans le certificat d'homologation et les instructions techniques du constructeur. Pour les constatations exceptionnelles par d'autres moyens, on doit mentionner ceux-ci d'une manière très précise.

- *Mentions obligatoires dans le procès-verbal*

En cas de constatation effectuée à l'aide d'un appareil fixe fonctionnant automatiquement en l'absence d'un agent qualifié, le fonctionnaire de police mentionne, selon le cas, dans chaque procès-verbal ou dans le formulaire joint au formulaire de perception immédiate, **la marque, le numéro de fabrication, le numéro d'homologation de l'appareil, les mentions d'expiration de validité, les conditions d'utilisation**, les références du protocole d'accord prévu à l'article 5, §1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 11 octobre 1997.

### *c. Afwijkingen*

De procureur des Konings en de politiediensten beschikken over de mogelijkheid af te wijken van het principe tot vaststelling van de snelheidsovertredingen sub V A. 1. a., na een onderling overleg over de geschiktheid van deze afwijking, met name door het afspreken van controlequota gebaseerd op de capaciteit van hun respectieve diensten.

## 2. Andere bepalingen

Teneinde te kunnen antwoorden op de betwistingen van de overtreeders, moeten volgende principes in aanmerking worden genomen:

- *Technische vaststellingen*

Bij controles zullen de politiediensten erop toezien dat enkel gebruik wordt gemaakt van **gehomologeerd en geldig geijkt materiaal** en dat **de gebruiksvoorwaarden** vermeld in het homologatiecertificaat en in de technische richtlijnen van de constructeur steeds worden nageleefd. Bij uitzonderlijk gebruik van andere middelen moeten die nauwkeurig omschreven worden.

- *Verplichte vermeldingen in het proces-verbaal*

De politieagent dient, afhankelijk van het geval, in elk proces-verbaal en in het formulier dat bij het formulier tot onmiddellijke inning is gevoegd, **het merk, het fabricatienummer, het nummer van de homologatie van het toestel, de aanduidingen inzake het verstrijken van de geldigheidsduur, de gebruiksvoorwaarden**, de referenties van het protocol tot instemming voorzien bij §1 van artikel 5 van het koninklijk besluit van 11 oktober 1997, te vermelden, ingeval van vaststelling met behulp van

## B. APPLICATION DE LA PROCEDURE DE PERCEPTION IMMEDIATE

### 1. Modalités

- *Informations au verbalisé*

Le fonctionnaire de police explique au contrevenant la procédure de perception immédiate et sa portée juridique.

- *Pluralité d'infractions*

Lorsque plusieurs infractions, dont une infraction en matière de vitesse, susceptibles de faire l'objet d'une procédure de perception immédiate sont constatées à charge d'un usager, l'agent qualifié note toutes les infractions sur le même formulaire<sup>2</sup>.

### 2. Circonstances

#### a. Infractions ordinaires

La police propose une perception immédiate d'un montant de 50 euros à tous les conducteurs qui ont dépassé la vitesse maximale autorisée de 10 km/h ou moins, compte tenu des marges de correction et des tableaux détaillés ci-avant.

een vast automatisch werkend toestel bij afwezigheid van een bevoegd persoon.

## B. TOEPASSING VAN DE PROCEDURE VAN ONMIDDELLIJKE INNING

### 1. Modaliteiten

- *Inlichtingen ten behoeve van de geverbaliseerde*

De politieagent verschaft uitleg aan de overtreder over de procedure van onmiddellijke inning en over de juridische draagwijdte ervan.

- *Verschillende overtredingen*

Indien tegelijkertijd verschillende overtredingen, waaronder een snelheidsovertreding, lastens een weggebruiker worden vastgesteld die voor een procedure van onmiddellijke inning in aanmerking kunnen komen, noteert de bevoegde agent alle overtredingen op hetzelfde formulier<sup>2</sup>.

### 2. Omstandigheden

#### a. Lichte overtredingen

De politie stelt een onmiddellijke inning voor ten bedrage van 50 euro aan alle bestuurders die de toegelaten maximumsnelheid met 10 km/u of minder hebben overschreden, rekening houdend met de hiervoor omschreven correctiemarges en tabellen.

---

<sup>2</sup> Article 2, al. 1<sup>er</sup>, dernière phrase de l'Arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et à la consignation d'une somme, *M.B.* 31 décembre 2003.

<sup>2</sup> Artikel 2, al. 1, in fine van het K.B. van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som, *B.S.* 31 december 2003.

Vitesse maximale autorisée	Vitesse à partir de laquelle l'infraction est constatée	Vitesse maximale permettant l'application de la perception immédiate à concurrence de 50 euros
Maximum toegelaten snelheid	Snelheid vanaf welke het misdrijf wordt vastgesteld	Maximum gemeten snelheid die de toepassing van de onmiddellijke inning ten belope van 50 euro toelaat
20 km/h	27 km/h	36 km/h
30 km/h	37 km/h	46 km/h
40 km/h	47 km/h	56 km/h
50 km/h	57 km/h	66 km/h
60 km/h	67 km/h	76 km/h
70 km/h	77 km/h	86 km/h
80 km/h	87 km/h	96 km/h
90 km/h	97 km/h	106 km/h
100 km/h	107 km/h	117 km/h
110 km/h	118 km/h	127 km/h
120 km/h	128 km/h	138 km/h

Si le conducteur a son domicile ou sa résidence fixe en Belgique et n'est pas intercepté, le service de police lui adresse le formulaire de perception immédiate.

Wanneer de bestuurder zijn woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en niet wordt onderschept, zendt de politiedienst hem het formulier van onmiddellijke inning toe.

Si le contrevenant n'a pas payé la proposition de perception immédiate dans un délai de dix-huit jours à compter de son émission, au moyen d'un formulaire, un rappel lui est adressé<sup>3</sup>.

Wanneer de overtreder het voorstel tot onmiddellijke inning niet heeft betaald binnen een termijn van achttien dagen na uitgifte ervan wordt hem, door middel van een formulier, een herinnering toegezonden<sup>3</sup>.

A défaut de paiement dans les quinze jours de l'envoi du rappel, le service de police établit un procès-verbal et l'adresse au parquet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vijftien dagen na toezending van de herinnering stelt de politiedienst proces-verbaal op en bezorgt het aan het parket.

<sup>3</sup> Un programme informatique de rappel peut être mis à la disposition des services de police locaux. La police fédérale dispose d'un "manuel de suivi des perceptions immédiates".

<sup>3</sup> Een softwareprogramma met deze herinneringen kan ter beschikking van de lokale politiediensten worden gesteld. De federale politie beschikt over een "handleiding voor de opvolging van onmiddellijke inningen".

Les articles 3.2° et 6.1. de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 prévoient pour les auteurs d'infractions ordinaires en matière de vitesse qui n'ont ni domicile ni résidence fixe en Belgique et qui ne paient pas la somme proposée par la perception immédiate, la consignation d'une somme de 160 euros.

b. Infractions graves du premier ou du deuxième degré

L'arrêté royal du 22 décembre 2003 offre également la possibilité de proposer la perception immédiate pour les infractions graves du premier ou du deuxième degré.

La procédure mentionnée dans l'alinéa suivant est applicable à tous les contrevenants interceptés, domiciliés ou résidents ou non dans le Royaume.

La police propose une perception immédiate d'un montant de 150 euros à tous les conducteurs qui ont commis une infraction grave du premier degré en matière de vitesse ou une perception immédiate d'un montant de 175 euros à ceux qui ont commis une infraction grave du deuxième degré, à l'exception des infractions pour lesquelles la directive du Ministre de la Justice du 26 février 2004 diffusée par la Circulaire des Procureurs généraux COL 5/2004 du 1 mars 2004, prévoit en principe le retrait immédiat du permis de conduire.

Dans ces cas d'exception, un procès-verbal complet doit être dressé à charge :

- de tous contrevenants domiciliés ou ayant une résidence fixe dans le Royaume;
- des autres contrevenants s'ils ne sont pas interceptés.

De artikelen 3.2° *juncto* 6.1. van het koninklijk besluit van 22 december 2003 voorzien voor de plegers van lichte snelheidsovertredingen die geen woonplaats noch een vaste verblijfplaats in België hebben en die de door de onmiddellijke inning voorgestelde som niet betalen, de consignatie van een som van 160 euro per overtreding.

b. Zware overtredingen van de eerste of de tweede graad

Het koninklijk besluit van 22 december 2003 biedt ook de mogelijkheid onmiddellijke inningen voor te stellen wegens zware overtredingen van de eerste of de tweede graad.

De vermelde procedure van de volgende alinea is van toepassing op alle overtreeders die staande gehouden werden, ongeacht of zij al dan niet een woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben.

De politie stelt een onmiddellijke inning voor ten bedrage van 150 euro aan alle bestuurders die een zware overtreding van de eerste graad en van 175 euro aan alle bestuurders die een zware snelheidsovertreding van de tweede graad gepleegd hebben, met uitzondering van die van wie de richtlijn van de Minister van Justitie, verspreid met de omzendbrief COL 5/2004 van 27 februari 2004 principieel de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs voorschrijft.

In die uitzonderingsgevallen moet een volledig proces-verbaal opgemaakt worden lastens:

- alle overtreeders die in België een woonplaats of een vaste verblijfplaats hebben;
- de andere overtreeders als ze niet onderschept worden.



En effet, en cas d'interception leur permis de conduire sera immédiatement retiré.

Dans ces cas, des poursuites seront engagées devant le tribunal de police, notamment en vue d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur.

Si le conducteur domicilié ou ayant une résidence fixe en Belgique n'est pas intercepté, le service de police lui adresse le formulaire de perception immédiate.

Si le contrevenant n'a pas payé la proposition de perception immédiate dans un délai de dix-huit jours à compter de son émission, un rappel lui est adressé au moyen d'un formulaire.<sup>3</sup>

A défaut de paiement dans les quinze jours de l'envoi du rappel, le service de police établit un procès-verbal et l'adresse au parquet.

Les articles 3.1° et 6.1. de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 prévoient respectivement pour les auteurs des infractions en matière de vitesse du premier ou du deuxième degré non-domiciliés ou qui n'ont pas de résidence fixe en Belgique et qui ne paient pas la somme proposée par la perception immédiate, la consignation d'une somme de 260 euros ou de 285 euros.

### c. Infractions du troisième degré

Le champ d'application de la procédure de perception immédiate est plus étendu pour les infractions commises par les personnes n'ayant pas de domicile ou de résidence en Belgique. Le système de la perception immédiate est en outre complété par la possibilité de consignation et la possibilité de rétention du véhicule pendant nonante-six heures à compter de la constatation de

Bij onderschepping zal principieel hun rijbewijs onmiddellijk ingetrokken worden.

In die gevallen zal een vervolging voor de politierechtbank geschieden onder meer met het oog op een vervallenverklaring van het recht tot het besturen van een motorvoertuig.

Wanneer de bestuurder in België zijn woonplaats of zijn vaste verblijfplaats heeft en niet wordt onderschept, zendt de politiedienst hem het formulier van onmiddellijke inning toe.

Wanneer de overtreder het voorstel tot onmiddellijke inning niet heeft betaald binnen een termijn van achttien dagen na uitgifte ervan wordt hem, door middel van een formulier, een herinnering opgestuurd<sup>3</sup>.

Bij gebrek aan betaling binnen de vijftien dagen na toezending van de herinnering stelt de politiedienst proces-verbaal op en bezorgt het aan het parket.

De artikelen 3.1° *juncto* 6.1 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 voorzien voor de plegers van snelheidsovertredingen van de eerste of tweede graad die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben en die de als onmiddellijke inning voorgestelde som niet betaalden, de consignatie van een som van 260 euro, respectievelijk 285 euro.

### c. Zware overtredingen van de derde graad

De procedure van onmiddellijke inning heeft een uitgebreider toepassingsgebied voor de overtredingen gepleegd door overtreeders die geen woonplaats of verblijfplaats hebben op het grondgebied van het Koninkrijk. Het systeem van de onmiddellijke inning wordt bovendien vervolledigd met de mogelijkheid van consignatie en de mogelijkheid tot inhouden

l'infraction.

Si le contrevenant n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique, les infractions graves du troisième degré énumérées à l'article 4.1.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière, peuvent donner lieu à la perception immédiate des montants indiqués à l'article 3.1° de l'arrêté royal du 22 décembre 2003, à savoir 300 euros.

Les articles 3.1° et 6.1. de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 prévoient pour les auteurs des infractions en matière de vitesse du troisième degré non-domiciliés ou qui n'ont pas de résidence fixe en Belgique et qui ne paient pas la somme proposée par la perception immédiate, la consignation d'une somme de 410 euros.

Pour de telles infractions et pour les cas d'exceptions mentionnés sous la rubrique V.B.2.b., la police doit contacter le ministère public en vue du retrait immédiat du permis de conduire conformément aux rubriques II, B, 5, a et 5, b de la directive du Ministre de la Justice.

d. Information sur le caractère conditionnel de l'extinction de l'action publique par perception immédiate

Si une perception immédiate a été payée, le fonctionnaire de police informe le contrevenant que le paiement éteint l'action publique sauf si le ministère public lui notifie par lettre recommandée à la poste, dans le mois à compter du jour du paiement, son intention d'exercer de l'action publique.

van het voertuig gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding.

Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft, kunnen de zware overtredingen, van de derde graad die vermeld worden in artikel 4.1.1° van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, aanleiding geven tot de onmiddellijke inning van de bedragen vermeld in artikel 3.1° van het koninklijk besluit van 22 december 2003, te weten 300 euro.

De artikelen 3.1° *juncto* 6.1 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 voorzien voor de plegers van snelheidsovertredingen van de derde graad die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben en die de als onmiddellijke inning voorgestelde som niet betaalden, de consignatie van een som van 410 euro.

Voor dergelijke inbreuken en voor de uitzonderingsgevallen, bedoeld in de vorige rubriek V.B.2.b, moet de politie contact opnemen met het Openbaar Ministerie met het oog op onmiddellijke intrekking van het rijbewijs overeenkomstig de rubrieken II B 5 a en 5 b van voormelde richtlijn van de Minister van Justitie.

d. Informatie betreffende het voorwaardelijke karakter van het verval van de strafvordering door onmiddellijke inning

Indien een onmiddellijke inning geheven werd, deelt de politieambtenaar aan de overtreder mee dat de betaling de strafvordering doet vervallen, behalve wanneer het Openbaar Ministerie hem, bij een ter post aangetekende brief, kennis geeft van zijn voornemen de strafvordering in te stellen, binnen de maand, te rekenen

*e. Concours d'infractions lorsque leur auteur n'a ni domicile ni résidence fixe en Belgique*

L'article 5 de l'arrêté royal précité dispose que:

*« Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et que plusieurs infractions ont été constatées à sa charge en même temps, la somme totale perçue ne peut dépasser 750 euros. »*

Cette somme est limitée à 350 euros s'il s'agit exclusivement de plusieurs infractions graves du premier degré ou d'une ou plusieurs infractions "ordinaires". L'infraction visée à l'article 34, §1<sup>er</sup>, de la loi relative à la police de la circulation routière (légère imprégnation alcoolique) n'est pas prise en considération pour le calcul des sommes maximales précitées.

### 3. Procédure

- *Proposition de perception immédiate – modalités de paiement*

L'article 7 de l'arrêté royal relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution prévoit que le paiement peut s'effectuer de la manière suivante:

1. Paiement par timbres

**1.1. Le paiement par timbres ne concerne que les contrevenants domiciliés ou ayant une résidence fixe en Belgique.**

Pour ce faire, le montant qui est indiqué sur le volet C1 du formulaire,

van de dag van betaling.

*e. Samenloop van overtredingen wanneer de dader geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft*

Artikel 5 van voormeld koninklijk besluit bepaalt:

*“Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en meerdere overtredingen bij dezelfde gelegenheid te zijnen laste zijn vastgesteld, mag de totale te innen som niet meer bedragen dan 750 euro”.*

Deze som wordt beperkt tot 350 euro wanneer het uitsluitend gaat om meerdere zware overtredingen, van de eerste graad en om één of meerdere "gewone" overtredingen. De overtreding van artikel 34 §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer (lichtste alcoholintoxicatie) wordt niet in aanmerking genomen voor de berekening van voornoemde maximumsommen.

### 3. Procedure

- *Voorstel tot onmiddellijke inning – Betalingsmodaliteiten van de onmiddellijke inning*

Art. 7 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten bepaalt dat de betaling op de volgende manier kan geschieden:

1. Betaling met zegels.

**1.1. De betaling met zegels is slechts van toepassing op personen die een woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben.** Voor die betaling wordt het bedrag dat op strook C1 van het formulier is vermeld, voldaan door

est acquitté par l'apposition sur le volet C2/C3 du formulaire de timbres émis à cet effet par le Ministère des Finances, plus particulièrement par l'administration qui a la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions. Ces timbres sont vendus dans les bureaux de recettes de ladite administration et les bureaux de poste. Le Ministre des Finances ou son délégué peut également autoriser d'autres organismes publics ou privés à vendre ces timbres, aux conditions qu'il détermine.

1.2. Si l'auteur de l'infraction est présent au moment de la constatation, les volets C1 et C2/C3 du formulaire lui sont remis sur-le-champ. Le volet C2 du formulaire est remis immédiatement à l'agent qualifié ou expédié au bureau de police indiqué sur ledit avis, dans un délai de cinq jours ouvrables à compter de la date de constatation de l'infraction. Le cachet de la poste faisant foi de la date d'expédition.

1.3. Si l'auteur de l'infraction est absent au moment de la constatation les volets C1 et C2/C3 du formulaire sont apposés sur le véhicule. Si l'infraction prévue à l'article 34, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968 a été constatée à la suite d'une analyse de sang, les volets C1 et C2/C3 du formulaire sont envoyés par le Ministère public au contrevenant. Le volet C2 du formulaire est dûment complété par l'auteur de l'infraction et expédié au bureau de police indiqué sur ledit avis, dans un délai de cinq jours ouvrables à compter de la date de constatation de l'infraction, le cachet de la poste faisant foi de la date d'expédition.

op strook C2/C3 van het formulier zegels te plakken die hiervoor uitgegeven worden door het Ministerie van Financiën, meer bepaald door de administratie die bevoegd is voor de belasting over de toegevoegde waarde. Deze zegels worden verkocht in de ontvangkantoren van genoemde administratie en in de postkantoren. De Minister van Financiën of zijn afgevaardigde kan eveneens toelating geven aan andere openbare of private instellingen deze zegels te verkopen onder de voorwaarden die hij bepaalt.

1.2. Indien de overtreder aanwezig is op het ogenblik van de vaststelling worden hem onmiddellijk de stroken C1 en C2/C3 van het formulier overhandigd. Strook C2 van het formulier wordt onmiddellijk aan de bevoegde agent teruggeven of naar het op dit bericht vermelde politiebureau gezonden binnen een termijn van vijf werkdagen te rekenen vanaf de datum van vaststelling. Het postmerk dient als bewijs van de datum van verzending.

1.3. Indien de overtreder afwezig is op het ogenblik van de vaststelling, worden de stroken C1 en C2/C3 van het formulier op het voertuig aangebracht. Indien de in artikel 34, § 1, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, bedoelde overtreding werd vastgesteld ingevolge een bloedanalyse, worden de stroken C1 en C2/C3 van het formulier door het Openbaar Ministerie naar de overtreder gezonden. Strook C2 van het formulier wordt door de overtreder behoorlijk aangevuld en naar het op dit bericht vermelde politiebureau gezonden binnen een termijn van vijf werkdagen te rekenen vanaf de datum van vaststelling van de overtreding, waarbij het postmerk dient als bewijs van verzending.

- 1.4. Si la perception ne peut se faire sur place au moment de la constatation de l'infraction, les volets C1 et C2/C3 du formulaire remis à l'auteur de l'infraction ou apposé sur le véhicule, est considéré pour l'application de l'article 62, alinéa 8 de la loi relative à la police de la circulation routière, comme copie du procès-verbal de constatation adressée à l'auteur de l'infraction.
- 1.4. Indien op het ogenblik van de vaststelling van de overtreding de inning niet ter plaatse kan geschieden, worden met het oog op de toepassing van artikel 62, achtste lid, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, stroken C1 en C2/C3 van het formulier dat aan de overtreder wordt overhandigd of op het voertuig wordt aangebracht, beschouwd als het aan de overtreder gezonden afschrift van het proces-verbaal van vaststelling.
- 1.5. Après l'expiration d'un délai de quinze jours ouvrables, à compter de la date de la constatation, le volet A et le volet C2 du formulaire remis immédiatement à l'agent qualifié ou renvoyé par l'auteur de l'infraction sont transmis au ministère public près le tribunal de police compétent. En cas de non-paiement, seul le volet A du formulaire est envoyé, à l'expiration du même délai, au ministère public près le tribunal de police compétent.
- 1.5. Na verloop van een termijn van vijftien werkdagen te rekenen vanaf de datum van de vaststelling, worden strook A en strook C2 van het formulier die onmiddellijk aan de bevoegde agent zijn teruggeven of door de overtreder zijn teruggezonden, doorgestuurd naar het Openbaar Ministerie bij de bevoegde politierechtbank. Bij niet betaling wordt alleen strook A van het formulier na verloop van dezelfde termijn, verzonden naar het Openbaar Ministerie bij de bevoegde politierechtbank.
- 1.6. Le volet B reste attaché au carnet.
- 1.6. Strook B blijft aan het boekje gehecht.
- 1.7. Le paiement par timbres peut intervenir pour les infractions visées à l'article 3 du présent arrêté.
- 1.7. De betaling met zegels kan opgelegd worden voor de overtredingen bedoeld in artikel 3 van dit besluit.
2. Paiement en espèces
2. Betaling in geld
- 2.1. **Le paiement en espèces ne concerne que les personnes n'ayant ni domicile ni résidence fixe en Belgique.** Pour ce faire, l'agent qualifié complète les volets A, B et C1 du formulaire, dont:
- 2.1. **De betaling in geld is slechts van toepassing op personen die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben.** Voor die betaling vult de bevoegde agent de stroken A, B en C1 van het formulier in, waarvan:
- le volet A est envoyé le jour même au Ministère public près le tribunal de police compétent ;
  - le volet B reste attaché au carnet;
  - strook A dezelfde dag wordt verzonden aan het Openbaar Ministerie bij de bevoegde politierechtbank;
  - strook B aan het boekje gehecht

- le volet C1 est remis sur-le-champ à l'auteur de l'infraction.
- 2.2. Si l'auteur de l'infraction s'acquitte de la somme en euros, le paiement ne peut s'effectuer qu'en billets de banque et, le cas échéant, en pièces de 1 ou 2 euros ou 50 centimes.
- 2.3. Si l'auteur de l'infraction ne peut s'acquitter de la somme en euros, le paiement peut s'effectuer en billets de banque dans une seule des devises suivantes : livre sterling ou dollar US. Le Ministre des Finances fixe périodiquement, pour chaque somme, les montants en devises autres que celles de la zone EURO en vue du paiement en monnaie fiduciaire.
3. Paiement par carte bancaire ou de crédit
- 3.1. **Le paiement par carte bancaire ou de crédit** que le Ministre des Finances agréé, aux conditions qu'il détermine, **concerne à la fois les contrevenants ayant un domicile ou une résidence fixe dans et hors du Royaume**. Pour ce faire, l'agent qualifié complète les volets A, B et C1 du formulaire, dont :
- le volet A est envoyé le jour même au Ministère public près le tribunal de police compétent ;
  - le volet B reste attaché au carnet ;
  - le volet C1 est remis sur-le-champ à l'auteur de l'infraction avec une preuve du paiement effectué.
- 3.2. La somme à percevoir est toujours mentionnée en euros.
4. Cumul des modalités de paiement
- 4.1. Le contrevenant ne peut avoir recours qu'à un seul mode de paiement.
- 4.2. S'il paie en espèces, il ne peut faire
- blijft;
- strook C1 onmiddellijk aan de overtreder wordt afgegeven.
- 2.2. Indien de overtreder de som betaalt in euro, kan hij slechts betalen met bankbiljetten en, in voorkomend geval, met munten van 1 of 2 euro of 50 cent.
- 2.3. Indien de overtreder de som niet kan betalen in euro, kan worden betaald met bankbiljetten in één van de volgende munteenheden: pond sterling of US dollar. De Minister van Financiën stelt op geregelde tijdstippen, voor iedere som, de bedragen vast in deviezen andere dan die van de EURO-zone met het oog op de betaling in bankbiljetten.
3. Betaling met bank- of kredietkaart
- 3.1. **De betaling met bank- of kredietkaart**, door de Minister van Financiën aangenomen onder de voorwaarden die hij bepaalt, **is van toepassing op personen die al dan niet een woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben**. Voor die betaling vult de bevoegde agent de stroken A, B en C1 van het formulier in, waarvan:
- strook A dezelfde dag wordt verzonden aan het Openbaar Ministerie bij de bevoegde politierechtbank;
  - strook B aan het boekje gehecht blijft;
  - strook C1 onmiddellijk aan de overtreder wordt afgegeven met een bewijs van de uitvoering van de betaling.
- 3.2. De geheven som wordt steeds uitgedrukt in euro.
4. Samenvoeging van betalingswijzen
- 4.1. De overtreder mag slechts van één betalingswijze toepassing maken.
- 4.2. Wanneer hij in geld betaalt, mag hij

usage que d'une des monnaies prévues à l'article 7.2. du présent arrêté.

slechts gebruikmaken van een van de munteenheden bepaald bij artikel 7.2. van dit besluit.”

- **Consignation**

L'article 6.1 de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 précise que :

« *Si plusieurs infractions ont été constatées, les montants prévus à l'article 5 du présent arrêté sont augmentés d'une somme forfaitaire de 110 euros.* »

- **Consignatie**

Artikel 6.1 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 verduidelijkt:

“*Indien verschillende overtredingen worden vastgesteld worden de bedragen bepaald in artikel 5 van dit besluit, vermeerderd met een forfaitair bedrag van 110 euro.*”

- **La consignation et ses modalités**

On consigne la somme selon les mêmes modalités d'usage du formulaire et avec les mêmes billets et pièces autorisées que pour la perception immédiate.<sup>4</sup>

- **Betalingsmodaliteiten van de consignatie**

De som wordt geïnd op dezelfde wijze als de onmiddellijke inning<sup>4</sup>.

- **Rétention du véhicule**

L'article 65, §3, alinéa 3, des lois coordonnées du 16 mars 1968 **ne concerne que les contrevenants n'ayant ni un domicile ni une résidence fixe en Belgique**. Il prévoit *que le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu, aux frais et risques de celui-ci, jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction. A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public.*

- **Inhouding van het voertuig**

Artikel 65, §3 van de gecoördineerde wet d.d. 16 maart 1968 **betreft enkel personen die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben**. Deze bepaling voorziet in het 3<sup>de</sup> lid *dat het door de overtreder bestuurde voertuig op zijn kosten en risico wordt ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding. Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie.*

<sup>4</sup> L'article 7, § 2, de l'arrêté royal du 10 juin 1985 modifié par l'article 10, 4<sup>o</sup>, a, de l'arrêté royal du 9 juillet 2000 précisait que l'article 6 [du même arrêté] était d'application en cas de consignation d'une somme. Cet article expliquait les affectations de volet A, B, C1 du formulaire de perception immédiate en cas de paiement en espèces et les billets de banque et les pièces autorisées pour le paiement.

<sup>4</sup> Artikel 7, § 2 van het Koninklijk besluit van 10 juni 1985 gewijzigd bij artikel 10, 4<sup>o</sup>, a. van het Koninklijk besluit van 9 juli 2000 bepaalde dat artikel 6 [van het Koninklijk besluit van 10 juni 1985] van toepassing is in geval van consignatie van een som. Hoewel die bepaling niet is opgenomen in het Koninklijk besluit van 22 december 2003, lijkt het nog steeds mogelijk te zijn een som te consigneren op dezelfde wijze als die waarop een onmiddellijke inning kan betaald worden.

- ***Refus de la perception immédiate – absence de réaction à la consignation – transfert immédiat du procès-verbal***
- ***Weigering van de onmiddellijke inning – geen reactie op de consignatie – onmiddellijke verzending van het proces-verbaal***

A défaut de paiement de la perception immédiate, de la consignation et en l'absence de réaction à la rétention du véhicule, un procès-verbal est établi et transmis au parquet au plus tard avant le terme de nonante-six heures à compter de l'infraction, durée maximale de la rétention, afin de permettre la saisie du véhicule.

Bij gebrek aan betaling van de onmiddellijke inning, van de consignatie en indien er geen reactie volgt op de inhouding van het voertuig, dient een proces-verbaal te worden opgemaakt dat aan het parket zal worden overgezonden uiterlijk bij het verstrijken van de termijn van zesennegentig uren te rekenen vanaf de overtreding, zijnde de maximumduur van de inhouding, teneinde de inbeslagneming van het voertuig mogelijk te maken.

La mention "rétention du véhicule" est inscrite en marge du procès-verbal et en rouge sur la couverture du dossier.

De vermelding "inhouding van het voertuig" dient vermeld te worden in de kantlijn van het proces-verbaal en in het rood op de kaft van het dossier.

- ***Proposition de perception immédiate – véhicule non intercepté***
- ***Voorstel tot onmiddellijke inning – voertuig niet onderschept***

Lorsque le conducteur n'a pas été intercepté, la perception immédiate doit également être proposée dès que le titulaire du numéro de plaque a été identifié par l'intermédiaire du service d'immatriculation, si le contrevenant présumé a un domicile ou une résidence fixe en Belgique.

Ook wanneer de bestuurder niet werd onderschept dient de onmiddellijke inning eveneens te worden voorgesteld, zodra de houder van de nummerplaat werd geïdentificeerd via de dienst voor inschrijving van de voertuigen, als de vermoedelijke overtreder een woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft.

- ***Refus de la perception immédiate – absence de réaction***
- ***Weigering van de onmiddellijke inning – geen reactie***

Le service de police adresse, au moyen d'un formulaire, un rappel au contrevenant qui a son domicile ou sa résidence fixe en Belgique et qui n'a pas payé la proposition de perception immédiate dans un délai de dix-huit jours à compter de son émission.

De politiedienst stuurt door middel van een formulier, een herinnering aan de overtreder, die in België een woonplaats of een vaste verblijfplaats heeft en die het voorstel tot onmiddellijke inning niet heeft betaald, binnen een termijn van achttien dagen na uitgifte ervan.

---

*(Suite note 4)*

Bien que cette disposition ne figure plus dans l'arrêté royal du 22 décembre 2003 et l'absence d'alternative prévue par le nouvel arrêté, il s'impose de maintenir les modalités de consignation prévues par l'ancienne disposition légale.

---

*(Vervolg noot 4)*

Hoewel deze bepaling niet meer in het K.B. van 22 december 2003 voorkomt en er geen alternatief werd voorzien in het nieuwe K.B., is het noodzakelijk de modaliteiten van consignatie, zoals bepaald in de oude wettelijke bepaling, te behouden.



A défaut de paiement dans les quinze jours de l'envoi du rappel, le service de police établit un procès-verbal et envoie le dossier au parquet.

#### **4. Cas où la perception immédiate est exclue**

- 1) Si le contrevenant est âgé de moins de 18 ans.
- 2) Si une des infractions constatées à la même occasion ne peut donner lieu à une perception immédiate.
- 3) Si l'auteur de l'infraction a un domicile ou une résidence fixe en Belgique :
  - Si une infraction grave du troisième degré est constatée ;
  - Si plusieurs infractions sont constatées en même temps :
    - Soit lorsque la somme totale de la perception excède le montant de 250 euros<sup>5</sup> et qu'il s'agit de plusieurs infractions graves du premier degré ou d'une ou de plusieurs infractions ordinaires. L'infraction de l'article 34, §1<sup>er</sup> des lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière n'est pas prise en considération pour le calcul du plafond des amendes autorisant la perception immédiate.

Bij gebrek aan betaling binnen de vijftien dagen na toezending van de herinnering stelt de politiedienst proces-verbaal op en bezorgt het dossier aan het parket.

#### **4. Gevallen waarin de onmiddellijke inning dient te worden uitgesloten**

- 1) Indien de overtreder minder dan 18 jaar oud is.
- 2) Indien één der overtredingen die bij dezelfde gelegenheid worden vastgesteld geen aanleiding kan geven tot een onmiddellijke inning.
- 3) Indien de overtreder een woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft:
  - Indien een zware overtreding van de derde graad wordt vastgesteld ;
  - Meerdere overtredingen bij dezelfde gelegenheid worden vastgesteld:
    - Indien de totale som van de inning hoger is dan 250 euro<sup>5</sup> en het om meerdere zware overtredingen van de eerste graad of om een of meerdere gewone overtredingen gaat; de overtreding op artikel 34 §1 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer wordt niet in aanmerking genomen voor de berekening van de maximumsom die een onmiddellijke inning mogelijk maakt.

---

<sup>5</sup> Cette règle applicable aux contrevenants qui ont un domicile ou une résidence fixe en Belgique, doit être interprétée comme une règle d'exclusion et non comme un plafond limitatif de cumul des perceptions immédiates, à la différence de la règle limitant les perceptions immédiates à l'égard des auteurs d'infractions qui n'ont ni domicile ni résidence en Belgique. En effet, la perception immédiate à l'égard des auteurs d'infractions qui n'ont ni domicile ni résidence en Belgique, s'interprète comme une règle garantissant la perception des amendes à l'encontre de personnes non domiciliées ni ayant une résidence fixe dans le Royaume.

<sup>5</sup> Deze regel die van toepassing is op de overtredders die een woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben, moet aanzien worden als een regel van uitsluiting en niet als een beperkende cumulatiegrens van onmiddellijke inningen, in tegenstelling tot de regel die de onmiddellijk inningen beperkt ten opzichte van overtredders die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben. De onmiddellijke inning ten opzichte van overtredders die geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België hebben, wordt opgevat als een regel die de inning van boetes ten opzichte van deze personen verzekert.

- Soit lorsque plus d'une infraction grave du deuxième degré est constatée.
  - Soit lorsqu'une infraction grave du deuxième degré est constatée en même temps qu'une infraction ordinaire ou une infraction grave du premier degré.
- Indien meerdere zware overtredingen van de tweede graad worden vastgesteld,
  - Indien een zware overtreding van de tweede graad wordt vastgesteld, samen met een gewone overtreding of een overtreding van de eerste graad,
- 4) Si le contrevenant est une des personnes visées aux articles 479 et 483 du Code d'Instruction criminelle ;
  - 5) Si le contrevenant est un militaire circulant pour les besoins du service ;
  - 6) Si l'infraction en matière de vitesse ou une infraction connexe a donné lieu au retrait immédiat du permis de conduire (voir cependant les rubriques V.B.2.c et VI.B.2.1).
- 4) Indien de overtreder één van de personen is bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van strafvordering;
  - 5) Indien de overtreder een militair is die zich verplaatst voor de behoeften van de dienst;
  - 6) Indien de snelheidsovertreding of een daarmee samenhangende overtreding aanleiding heeft gegeven tot een onmiddellijke intrekking van het rijbewijs (zie evenwel de rubrieken V.B.2.c en VI.B.2.1).

A l'exception des exclusions spécifiées au point 3, les autres exclusions concernent les contrevenants domiciliés ou résidents dans et hors du Royaume.

Met uitzondering van de uitsluitingen vervat in punt 3, betreffen de andere uitsluitingen alle overtredders, ongeacht of ze al dan niet een woonplaats of een vaste verblijfplaats hebben in België.

Compte tenu de la grande diversité des statuts et des situations des personnes circulant sous le couvert d'une marque d'immatriculation de transit *Shape*, il est déconseillé d'appliquer à leur égard la procédure de perception immédiate.

De onmiddellijke inning is af te raden voor voertuigen ingeschreven onder *Shape* transitplaten omwille van de grote verscheidenheid van statuten en situaties van personen die rijden onder dergelijke nummerplaat.

### C. RÉDACTION D'UN PROCÈS-VERBAL

Lorsque le dépassement de la vitesse maximale autorisée ne permet pas la procédure de perception immédiate ou que l'on se trouve dans une des hypothèses du point B.4 où cette procédure est exclue, un procès-verbal est rédigé et communiqué au parquet.

### C. REDACTIE VAN EEN PROCES-VERBAAL

Wanneer de overschrijding van de maximum toegestane snelheid niet toelaat de procedure van onmiddellijke inning toe te passen, of in één van de hypotheses vervat in punt B.4, waarin deze procedure uitgesloten is, wordt een proces-verbaal opgesteld en bezorgd aan het parket.

Une copie du procès-verbal de constatation de l'infraction est adressée à tout contrevenant dans les quatorze jours, à compter de la date de constatation des infractions ou de l'identification du titulaire de la marque d'immatriculation, au moyen du formulaire d'usage, même si l'infraction a été constatée à charge d'une des personnes visées aux articles 479 et 483 du Code d'Instruction criminelle ou d'un conducteur roulant sous le couvert d'une marque d'immatriculation *A, E, P, CD*, d'une marque d'immatriculation spéciale *Eur* ou *Eurcontrol*<sup>6</sup> ou d'une marque d'immatriculation de transit *Shape*<sup>7</sup>.

En cas de retrait immédiat du permis de conduire, il y a lieu d'appliquer la procédure prévue à la rubrique II.B. (Instructions aux services de police) des directives du Ministre de la Justice du 26 février 2004 diffusées le premier mars 2004 par la circulaire du Collège des Procureurs généraux COL 5/2004.

## VI. DIRECTIVES AUX PROCUREURS DU ROI

### A. RECOMMENDATIONS

En vue d'optimiser les contrôles et d'en assurer le suivi, une **concertation** entre les procureurs du Roi et les autorités administratives et policières est indispensable afin d'établir les modalités de contrôle les plus efficaces (moment, durée, fréquence, densité de circulation et débit de trafic, lieu, intervenants policiers et autres...); cette **concertation** devrait avoir lieu au niveau des conseils locaux ou des plates-formes de **concertation**, selon les modalités particulières de la concertation visant à déterminer l'emplacement et les conditions d'utilisation des appareils fixes fonctionnant automatiquement en l'absence d'agent qualifié.

Een afschrift van het proces-verbaal tot vaststelling van de overtreding wordt aan elke overtreder gezonden binnen een termijn van veertien dagen, te rekenen van de datum van vaststelling van de misdrijven of van identificatie van de houder van de nummerplaat, door middel van het gebruikelijk formulier, zelfs indien de overtreding werd vastgesteld lastens één van de personen bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van strafvordering of een bestuurder die rijdt onder een *A-, E-, P-, CD*-nummerplaat, een speciale nummerplaat *Eur* of *Eurcontrol*<sup>6</sup> of een transitnummerplaat *Shape*<sup>7</sup>.

In geval van onmiddellijke intrekking van het rijbewijs, dient de procedure te worden toegepast voorzien in rubriek II.B. (Onderrichtingen bestemd voor de politiediensten) van de richtlijn van de Minister van Justitie van 26 februari 2004, verspreid op 27 februari 2004 met de omzendbrief COL 5/2004.

## VI. RICHTLIJNEN VOOR DE PROCUREURS DES KONINGS

### A. AANBEVELINGEN

Teneinde de controles te optimaliseren en de opvolging ervan te garanderen, is het noodzakelijk dat **overleg** wordt gepleegd tussen de procureurs des Konings, de bestuurlijke en de politionele overheid teneinde de meest doeltreffende controlemodaliteiten vast te leggen (tijdstip, duur, frequentie, verkeersdichtheid en -debiet, plaats, politieke interveniënten en andere...) en dat dit **overleg** zou plaatsvinden op het niveau van de lokale raden of **overlegplatforms**, volgens de bijzondere modaliteiten van het overleg voor de bepaling van de plaatsing en de gebruiksomstandigheden van vaste automatisch werkende toestellen in afwezigheid van een bevoegd persoon.

<sup>6</sup> Arrêté royal du 20 juillet 2001, article 20, §§ 2, 3 et 4.

<sup>7</sup> Arrêté royal du 20 juillet 2001, articles 5, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, § 2, 10, §2, et 16, §1<sup>er</sup>.

<sup>6</sup> K.B. van 20 juli 2001, art. 20 § 2, §3 en §4.

<sup>7</sup> K.B. van 20 juli 2001, art. 5 §1 3<sup>o</sup>, §2, 10 §2 en 16 §1.

**La concertation précitée est essentielle dans l'attente de la mise à disposition de personnel et de moyens techniques supplémentaires.**

Il est opportun que le procureur du Roi exprime **explicitement** son accord ou son désaccord sur l'emplacement et sur les conditions d'utilisation d'un appareil.

Il convient d'attirer l'attention sur la possibilité offerte au procureur du Roi par l'article 5, § 2, de l'arrêté royal du 11 octobre 1997 d'introduire une demande motivée en vue de modifier les conventions concernant les conditions d'utilisation de l'équipement fixe, définies dans un protocole. L'administration compétente pour l'installation et le fonctionnement de l'équipement fixe, est tenue de convoquer une nouvelle concertation.

Il est souhaitable de recourir à cette disposition si le nombre de procès-verbaux résultant des constatations effectuées par des appareils fixes est trop important et dans l'hypothèse où les autorités judiciaires ne disposent pas ou plus du personnel et des moyens nécessaires pour traiter ces procès-verbaux.

#### B. DIRECTIVES D'ORIENTATION DES DECISIONS

Le procureur du Roi donnera suite aux infractions conformément aux directives suivantes :

##### 1. Infractions ordinaires – transactions – citations

Si après rappel adressé par les services de police, le contrevenant n'a pas payé la perception immédiate, une transaction de 60 euros doit être proposée, conformément

**Het aangehaalde overleg is essentieel in afwachting van de terbeschikkingstelling van bijkomend personeel en technische middelen.**

Het is opportuun dat de procureur des Konings in **uitdrukkelijke** bewoordingen zijn instemming of afkeuring te kennen geeft wat de plaatsing en de gebruiksomstandigheden van een toestel betreft.

Het is aangewezen de aandacht te vestigen op de mogelijkheid die aan de procureur des Konings geboden wordt in § 2 van artikel 5 van het koninklijk besluit van 11 oktober 1997, om een gemotiveerd verzoek in te dienen teneinde de afspraken over de gebruiksomstandigheden van de vaste uitrusting, vastgelegd in een protocol te wijzigen. Het bestuur bevoegd voor de plaatsing en werking van de vaste uitrusting is gehouden een nieuw overleg samen te roepen.

Het is wenselijk een beroep te doen op deze bepaling indien er te veel processen-verbaal voortvloeien uit de vaststellingen gedaan door vaste toestellen of in de veronderstelling dat de gerechtelijke overheden niet of niet meer over het personeel en de middelen zouden beschikken die noodzakelijk zijn om de processen-verbaal te behandelen.

#### B. RICHTLIJNEN DIE RICHTING GEVEN AAN DE BESLISSINGEN

De procureur des Konings zal een gevolg geven aan de overtredingen, overeenkomstig de volgende richtlijnen:

##### 1. Gewone overtredingen – minnelijke schikkingen - dagvaardingen

Indien de overtreder de onmiddellijke inning, na herinnering door de politiediensten niet betaald heeft, dient een minnelijke schikking te worden

aux directives du Collège des procureurs généraux concernant la tarification uniforme de sommes dont le paiement entraîne l'extinction de l'action publique en matière de circulation routière<sup>8</sup>.

En cas de non-paiement de la transaction proposée et après rappel via le système Mammouth, **il est indiqué de citer.**

## **2. Infractions graves**

### **2.1. Infractions graves accompagnées du retrait immédiat du permis de conduire**

Il convient d'appliquer la procédure prévue à la rubrique III (Instructions aux parquets) des directives du Ministre de la Justice portant une politique uniforme en matière de retrait immédiat du permis de conduire.

**Il est recommandé de citer les auteurs de ces infractions devant le tribunal de police.**

Si une perception immédiate a été payée, il est recommandé que le procureur du Roi notifie au contrevenant par lettre recommandée dans le mois à compter du jour du paiement de la perception immédiate qu'il exercera l'action publique en citant les auteurs de ces infractions devant le tribunal de police (article 65 §2 de la loi relative à la police de la circulation routière).

### **2.2. Infractions graves susceptibles de donner lieu à un retrait du permis de conduire en cas d'interception du véhicule.**

**Il est recommandé de citer les auteurs de ces infractions devant le tribunal.**

voorgesteld van 60 euro, overeenkomstig de richtlijnen van het College van Procureurs-generaal betreffende de uniforme tarifiering van geldsommen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen inzake wegverkeer.<sup>8</sup>

In geval van niet-betaling van het voorstel tot minnelijke schikking en na herinnering via het Mammoet-systeem, **is dagvaarding aangewezen.**

## **2. Zware overtredingen**

### **2.1. Zware overtredingen met onmiddellijke intrekking van het rijbewijs**

De procedure dient te worden toegepast voorzien in rubriek III (Onderrichtingen bestemd voor de parketten) van de richtlijn van de Minister van Justitie houdende een eenvormig strafrechtelijk beleid inzake onmiddellijke intrekking van het rijbewijs.

**Het is aangewezen te dagvaarden voor de politierechtbank.**

Indien een onmiddellijke inning gegeven werd, moet de procureur des Konings binnen de maand, te rekenen van de dag van de betaling, de overtreder bij een ter post aangetekende brief kennis geven van zijn voornemen de strafvordering in te stellen door de overtreeders voor de politierechtbank te dagen (artikel 65 §2 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer).

### **2.2. Zware overtredingen die aanleiding zouden kunnen geven tot intrekking van het rijbewijs indien het voertuig zou zijn onderschept.**

**Het is aangewezen te dagvaarden voor de politierechtbank.**

<sup>8</sup> Circulaire COL 3/2004 du Collège des Procureurs généraux sur la tarification uniforme des transactions.

<sup>8</sup> Omzendbrief COL 3/2004 inzake de uniforme tarifiering van de minnelijke schikkingen.

2.3. Infractions pour lesquelles la police n'a pas proposé de perception immédiate et qui n'appartiennent pas aux exceptions mentionnées sous la rubrique V.B.2. b.

Le magistrat propose au contrevenant une transaction réduite au taux de la perception immédiate qui aurait dû être proposée, conformément à la directive relative à la tarification uniforme de sommes dont le paiement entraîne l'extinction de l'action publique en matière de circulation routière.

En cas de non-paiement de la proposition de transaction, **il y a lieu de citer.**

C. CONTREVENANT NON-RESIDENT EN BELGIQUE – CONSIGNATION

**Il est indiqué de citer.**

D. CONTREVENANT NON-RESIDENT EN BELGIQUE – RETENTION/SAISIE DU VEHICULE

L'article 65 §3, alinéas 3, 4 et 6, de la loi relative à la police de la circulation routière prévoit que :

*« Le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu aux frais et risques de celui-ci jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction. A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public. »*

*« Un avis de saisie est envoyé au propriétaire du véhicule dans les deux jours ouvrables »*

2.3. Overtredingen, waarvoor de politie geen onmiddellijke inning heeft aangeboden en niet behoren tot de categorieën van de uitzonderingen hiervoor bedoeld onder rubriek V.B.2.b.

De magistraat stelt aan de overtreder een minnelijke schikking voor, gelijk aan het bedrag van de onmiddellijke inning die zou voorgesteld geweest zijn, overeenkomstig de richtlijn houdende uniforme tarifiering van de sommen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen inzake wegverkeer.

In geval van niet-betaling van het voorstel tot minnelijke schikking **is dagvaarding aangewezen.**

C. DE OVERTREDER HEEFT GEEN WOONPLAATS IN BELGIË – CONSIGNATIE

**Het is aangewezen te dagvaarden.**

D. DE OVERTREDER HEEFT GEEN WOONPLAATS IN BELGIË – INHOUDING/INBESLAGNEMING VAN HET VOERTUIG

Artikel 65 §3 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer bepaalt in alinea 3, 4 en 6 dat:

*"Het door de overtreder bestuurde voertuig wordt op zijn kosten en risico ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding. Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie."*

*"Een bericht van inbeslagneming wordt binnen de twee werkdagen aan de eigenaar van het voertuig gezonden."*

*« La saisie est levée après justification du paiement de la somme à consigner et des frais éventuels de conservation du véhicule. »*

**Il y a lieu de citer.**

## **VII. EVALUATION**

La présente circulaire sera évaluée périodiquement par le Collège des procureurs généraux, en collaboration avec le Service de la politique criminelle. Il est dès lors recommandé de relever toutes les remarques relatives à son application.

## **VIII. ENTREE EN VIGUEUR**

La présente circulaire entre en vigueur le jour de sa diffusion. Elle abroge les circulaires de même objet.

Cependant, les directives du Collège des procureurs généraux, diffusées par la circulaire COL 1/2003 du 3 février 2003 restent d'application pour les infractions commises avant le 1<sup>er</sup> mars 2004.

## **IX. DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

Il convient de tenir compte des dispositions et des principes dégagés de l'article 2 du code pénal :

*« Nulle infraction ne peut être punie de peines qui n'étaient portées par la loi avant que l'infraction fût commise.*

*Si la peine établie au temps du jugement diffère de celle qui était portée au temps de l'infraction, la peine la moins forte sera appliquée. »*

*"Het beslag wordt opgeheven nadat het bewijs geleverd werd dat de som die in consignatie moet worden gegeven en de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald werden."*

**Dagvaarding is aangewezen.**

## **VII. EVALUATIE**

Onderhavige richtlijn zal periodiek worden geëvalueerd door het College van Procureurs-generaal, in samenwerking met de Dienst voor het Strafrechtelijk Beleid. Het is bijgevolg aangewezen om alle opmerkingen betreffende haar toepassing bij te houden.

## **VIII. INWERKINGTREDING**

Onderhavige richtlijn treedt in werking de dag van haar verspreiding. Zij heft alle richtlijnen met dezelfde inhoud op.

Evenwel blijven de richtlijnen van het College van procureurs-generaal, uitgegeven door de omzendbrief COL 1/2003 van 3 februari 2003, van toepassing op de misdrijven begaan voor 1 maart 2004.

## **IX. OVERGANGSBEPALINGEN**

Het past de bepalingen van artikel 2 van het Strafwetboek in acht te nemen:

*"Geen misdrijf kan worden gestraft met straffen die bij wet niet waren gesteld voordat het misdrijf werd gepleegd.*

*Indien de straf, ten tijde van het vonnis bepaald, verschilt van die welke ten tijde van het misdrijf was bepaald, wordt de minst zware straf toegepast".*

La loi nouvelle est plus rigoureuse si elle établit des peines plus sévères, ou si elle étend le champ d'application du fait incriminé, en supprimant une condition d'incrimination, en écartant une cause d'exonération ou d'atténuation, ou en aggravant le régime de la tentative, de la participation, de la récidive, du concours, etc. (C. Hennau et J. Verhaegen, *Droit pénal général* (3<sup>e</sup> édition), Bruxelles, Bruylant, 2003 n<sup>o</sup> 87).

La nouvelle loi pénale plus clémente doit donc être appliquée aux infractions commises avant le 1<sup>er</sup> mars 2004, dans leurs qualifications originaires.

Ainsi :

Conformément à l'article 29 des lois relatives à la police de la circulation routière remplacé par l'article 6 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, les infractions aux règlements pris en exécution des lois coordonnées ne sont plus punissables de la peine d'emprisonnement.

Les peines reprises à l'article 29 précité sont donc moins fortes que dans l'ancienne législation et doivent donc être appliquées aux infractions commises avant le 1<sup>er</sup> mars 2004 à l'égard desquelles l'action publique n'est pas éteinte, dans leurs qualifications originaires.

La disposition du paragraphe 3 de l'ancien article 29 des lois relatives à la police de la circulation routière selon laquelle en cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite, sans qu'elle puisse être inférieure à 1 franc (euro) n'a délibérément pas été reprise dans le nouvel article 29.

De nieuwe wet is strenger, indien ze strengere straffen vastlegt of wanneer ze het toepassingsgebied van het strafbaar gestelde feit uitbreidt, door een voorwaarde tot strafbaarstelling te schrappen, een reden tot verschoningsgrond of verzachtende omstandigheid weg te laten of door het stelstel van poging, deelname, herhaling, samenloop, enz. te verzwaren. (C. Hennau en J. Verhaegen, *Droit pénal général* (2<sup>e</sup> édition), Brussel, Bruylant, 2003 nr. 87, p.86).

De nieuwe mildere strafwet moet aldus toegepast worden voor de misdrijven gepleegd vóór 1 maart 2004, in hun oorspronkelijke omschrijvingen:

Ingevolge het door artikel 6 van de wet van 7 februari 2003 gewijzigde artikel 29 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer kan geen enkele overtreding van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze gecoördineerde wet gestraft worden met gevangenisstraf.

De straffen bepaald in het nieuwe artikel 29 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer zijn aldus minder zwaar dan in de oude wetgeving en moeten worden toegepast op de inbreuken, in hun oorspronkelijke omschrijvingen, gepleegd voor 1 maart 2004, waarvoor de strafvordering nog niet vervallen is.

De bepaling van het derde lid van het oorspronkelijk artikel 29 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer (zoals gewijzigd bij de wet van 9 juni 1975) waardoor in geval van verzachtende omstandigheden de geldboete kan verminderd worden zonder dat ze minder dan 1 frank (euro) mag bedragen, is bewust niet opgenomen in de nieuwe versie van artikel 29.



Dès lors, étant donné que l'article 100 du Code pénal dispose qu'« à défaut de dispositions contraires dans les lois et règlements particuliers, les dispositions du premier livre du présent Code seront appliquées aux infractions prévues par ces lois et règlements, à l'exception du chapitre VII et de l'article 85 », plus aucune circonstance atténuante ne peut être prise en considération pour la répression de ces infractions aux règlements pris en exécution de ces lois coordonnées.

Pour les infractions commises avant le 1<sup>er</sup> mars 2004 également, l'amende ne peut plus être minorée sur la base de l'article 85 du Code pénal. Le régime plus favorable (par la suppression de la peine de prison) doit en effet être appliqué dans son ensemble avec ses peines accessoires et ses conséquences éventuellement moins favorables (par exemple, exclusion de circonstances atténuantes) (C. Hennau et J.Verhaegen, *op. cit.*, n° 89 e).

Toutefois, l'article 163 du Code d'Instruction criminelle complété par l'article 43 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, permet au juge de police lorsqu'il condamne à une peine d'amende **de tenir compte des éléments invoqués par le prévenu à l'égard de sa situation sociale.**

Le doublement des peines d'amendes pour les infractions « ordinaires » en cas de récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée n'est plus possible après le 29 février 2004, même pour les infractions commises avant le 1<sup>er</sup> mars 2004.

Ce doublement ne concerne plus, à cette date, que les infractions graves des trois degrés (article 29, § 3 nouveau des lois relatives à la police de la circulation routière).

Gezien artikel 100 van het Strafwetboek bepaalt dat bij gebrek aan andersluidende bepalingen in bijzondere wetten en verordeningen, de bepalingen van het eerste boek van dat wetboek worden toegepast op de misdrijven die bij die wetten en verordeningen strafbaar zijn gesteld, met uitzondering van hoofdstuk VII en van artikel 85, kunnen geen verzachtende omstandigheden meer in acht genomen worden voor de bestraffing van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze gecoördineerde wetten. Ook voor de inbreuken gepleegd vóór 1 maart 2004 kan de geldboete niet meer verminderd worden op grond van artikel 85 van het Strafwetboek. Het gunstigere regime (door de afschaffing van de gevangenisstraf) moet immers in zijn geheel toegepast worden met zijn bijkomende straffen en zijn eventueel minder gunstige gevolgen (bv. uitsluiting van verzachtende omstandigheden) (C. Hennau en J.Verhaegen, *op.cit.*, nr. 89 e.)

Artikel 163 van het Wetboek van strafvordering, aangevuld door artikel 43 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid staat de politierechter evenwel toe om, wanneer hij tot een geldboete veroordeelt, **rekening te houden met de elementen die door de verdachte in verband met diens sociale toestand werden aangehaald.**

De verdubbeling van de geldboeten voor "gewone" overtredingen bij herhaling binnen het jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan is niet meer mogelijk na 29 februari 2004, ook niet voor inbreuken gepleegd vóór 1 maart 2004.

Overeenkomstig het nieuwe artikel 29 § 3 blijft deze verdubbeling, vanaf deze datum mogelijk voor de zware overtredingen van de drie graden.

Pour rappel, les marges de tolérance opérationnelle disparaîtront au plus tard le 31 décembre 2004.

Ter herinnering, de operationele tolerantie­marge verdwijnt ten laatste op 31 december 2004.

**ANNEXES: 2**

**BIJLAGEN: 2**

---

Pour le Collège des Procureurs généraux (A. VAN OUDENHOVE, Procureur général à Bruxelles; F. SCHINS, Procureur général à Gand; A. THILY, Procureur général à Liège; G. LADRIERE, Procureur général à Mons; C. DEKKERS, procureur général à Anvers).

---

Voor het College van Procureurs-generaal (A. VAN OUDENHOVE, Procureur-generaal te Brussel; F. SCHINS, Procureur-generaal te Gent; A. THILY, Procureur-generaal te Luik; G. LADRIERE, Procureur-generaal te Bergen; C. DEKKERS, Procureur-generaal te Antwerpen).

G. LADRIERE,  
Procureur-generaal te Bergen,  
Voorzitter van het College.

G. LADRIERE,  
Procureur général à Mons,  
Président du Collège.

## COL 9/2004 - Annexe 1

Les vitesses indiquées dans les catégories d'infractions et sous la rubrique RPC se rapportent aux vitesses mesurées à partir desquelles on tombe dans une certaine catégorie d'infractions

Dans l'agglomération							En dehors de l'agglomération									
							< 2 bandes de circulation dans chaque direction					≥ 2 bandes de circulation dans chaque direction ou autoroute.				
	Vitesse	IL	IG 1°	IG 2°	IG 3°	RIPC	IL	IG 1°	IG 2°	IG 3°	RIPC	IL	IG 1°	IG 2°	IG 3°	RIPC
Voitures	50	57	67	76	96	86	57	67	76	96	96	57	67	76	96	96
	60	67	77	86	107	96	67	77	86	107	107	67	77	86	107	107
	70	77	87	96	118	107	77	87	96	118	118	77	87	96	118	118
	80	87	97	107	128	118	87	97	107	128	128	87	97	107	128	128
	90	97	107	118	139	128	97	107	118	139	139	97	107	118	139	139
	100	107	118	128	149	139						107	118	128	149	149
	110	118	128	139	160	149						118	128	139	160	160
	120	128	139	149	171	160						128	139	149	171	171
	Zone 30 Ecole	37		47	56	56										
Autobus	50	57	67	76	96	67	57	67	76	96	76	57	67	76	96	76
	60	67	77	86	107	77	67	77	86	107	86	67	77	86	107	86
	70	77	87	96	118	87	77	87	96	118	96	77	87	96	118	96
	75	82	92	102	123	92	82	92	102	123	102					
	80											87	97	107	128	107
	90											97	107	118	139	118
	Zone 30 Ecole	37		47	56	47										
MMA > 7,5 tonnes	50	57	67	76	96	67	57	67	76	96	76	57	67	76	96	76
	60	67	77	86	107	77	67	77	86	107	86	67	77	86	107	86
	70											77	87	96	118	96
	80											87	97	107	128	107
	90											97	107	118	139	118
	Zone 30 Ecole	37		47	56	47										
Vélo-moteur cl.B	45	52	62	71	91	81	52	62	71	91	91	52	62	71	91	91
	Zone 30 Ecole	37		47	56	56										
Vélo-moteur cl.A	25	32	42	51	71	61	32	42	51	71	71	32	42	51	71	71

Fond gris = PI possible pour contrevenants ayant un domicile ou une résidence fixe en Belgique

## COL 9/2004 - Bijlage 1

De weergegeven snelheden onder de categorieën van overtredingen en onder de rubriek ‘onmiddellijke intrekking van het rijbewijs = OIRB’, betreffen de gemeten snelheden vanaf dewelke men onder een bepaalde categorie van overtreding valt

Binnen bebouwde kom							Buiten bebouwde kom										
							< 2 rijstroken in iedere rijrichting					≥ 2 rijstroken in iedere rijrichting of autosnelw.					
	Snelheid	LO	ZO 1°	ZO 2°	ZO 3°	OIRB	LO	ZO 1°	ZO 2°	ZO 3°	OIRB	LO	ZO 1°	ZO 2°	ZO 3°	OIRB	
	Personenauto's	50	57	67	76	96	86	57	67	76	96	96	57	67	76	96	96
60		67	77	86	107	96	67	77	86	107	107	67	77	86	107	107	
70		77	87	96	118	107	77	87	96	118	118	77	87	96	118	118	
80		87	97	107	128	118	87	97	107	128	128	87	97	107	128	128	
90		97	107	118	139	128	97	107	118	139	139	97	107	118	139	139	
100		107	118	128	149	139							107	118	128	149	149
110		118	128	139	160	149							118	128	139	160	160
120		128	139	149	171	160							128	139	149	171	171
Zone 30 School		37			47	56	56										
Autobussen	50	57	67	76	96	67	57	67	76	96	76	57	67	76	96	76	
	60	67	77	86	107	77	67	77	86	107	86	67	77	86	107	86	
	70	77	87	96	118	87	77	87	96	118	96	77	87	96	118	96	
	75	82	92	102	123	92	82	92	102	123	102						
	80											87	97	107	128	107	
	90											97	107	118	139	118	
	Zone 30 School	37			47	56	47										
MTM > 7,5 ton	50	57	67	76	96	67	57	67	76	96	76	57	67	76	96	76	
	60	67	77	86	107	77	67	77	86	107	86	67	77	86	107	86	
	70											77	87	96	118	96	
	80											87	97	107	128	107	
	90											97	107	118	139	118	
	Zone 30 School	37			47	56	47										
Bromfiets kl.B	45	52	62	71	91	81	52	62	71	91	91	52	62	71	91	91	
	Zone 30 School	37			47	56											
Bromfiets kl.A	25	32	42	51	71	61	32	42	51	71	71	32	42	51	71	71	

Grijze achtergrond = OI mogelijk voor overtreders met woonplaats of vaste verblijfplaats in België

## COL 9/2004 - Annexe 2

Vitesse mesurée	- 6% = vitesse prise en considération		Vitesse mesurée	- 6% = vitesse prise en considération
100	94		156	146,64
101	94,94		157	147,58
102	95,88		158	148,52
103	96,82		159	149,46
104	97,76		160	150,4
105	98,7		161	151,34
106	99,64		162	152,28
107	100,58		163	153,22
108	101,52		164	154,16
109	102,46		165	155,1
110	103,4		166	156,04
111	104,34		167	156,98
112	105,28		168	157,92
113	106,22		169	158,86
114	107,16		170	159,8
115	108,1		171	160,74
116	109,04		172	161,68
117	109,98		173	162,62
118	110,92		174	163,56
119	111,86		175	164,5
120	112,8		176	165,44
121	113,74		177	166,38
122	114,68		178	167,32
123	115,62		179	168,26
124	116,56		180	169,2
125	117,5		181	170,17
126	118,44		182	171,08
127	119,38		183	172,02
128	120,32		184	172,96
129	121,26		185	173,9
130	122,2		186	174,84
131	123,14		187	175,78
132	124,08		188	176,72
133	125,02		189	177,66
134	125,96			
135	126,9			
136	127,84			
137	128,78			
138	129,72			
139	130,66			
140	131,6			
141	132,54			
142	133,48			
143	134,42			
144	135,36			
145	136,3			
146	137,24			
147	138,18			
148	139,12			
149	140,06			
150	141			
151	141,94			
152	142,88			
153	143,82			
154	144,76			
155	145,7			

## COL 9/2004 - Bijlage 2

Gemeten snelheid	- 6% = snelheid waarmee rekening wordt gehouden		Gemeten snelheid	- 6% = snelheid waarmee rekening wordt gehouden
100	94		156	146,64
101	94,94		157	147,58
102	95,88		158	148,52
103	96,82		159	149,46
104	97,76		160	150,4
105	98,7		161	151,34
106	99,64		162	152,28
107	100,58		163	153,22
108	101,52		164	154,16
109	102,46		165	155,1
110	103,4		166	156,04
111	104,34		167	156,98
112	105,28		168	157,92
113	106,22		169	158,86
114	107,16		170	159,8
115	108,1		171	160,74
116	109,04		172	161,68
117	109,98		173	162,62
118	110,92		174	163,56
119	111,86		175	164,5
120	112,8		176	165,44
121	113,74		177	166,38
122	114,68		178	167,32
123	115,62		179	168,26
124	116,56		180	169,2
125	117,5		181	170,17
126	118,44		182	171,08
127	119,38		183	172,02
128	120,32		184	172,96
129	121,26		185	173,9
130	122,2		186	174,84
131	123,14		187	175,78
132	124,08		188	176,72
133	125,02		189	177,66
134	125,96			
135	126,9			
136	127,84			
137	128,78			
138	129,72			
139	130,66			
140	131,6			
141	132,54			
142	133,48			
143	134,42			
144	135,36			
145	136,3			
146	137,24			
147	138,18			
148	139,12			
149	140,06			
150	141			
151	141,94			
152	142,88			
153	143,82			
154	144,76			
155	145,7			